

# OBSAH

## CONTENTS

<b>PROGRAM KULTURA V ČR 2001–2013</b>	10–23
THE CULTURE PROGRAMME IN CZ 2001–2013	24–37
<b>CENY EVROPSKÉ UNIE</b>	38–41
EU PRIZES	42–45
<b>EVROPSKÉ HLAVNÍ MĚSTO KULTURY</b>	46–47
EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE	
<b>PODPOŘENÉ PROJEKTY: PŘÍKLADY DOBRÉ PRAXE</b>	48–175
SUPPORTED PROJECTS: GOOD PRACTICE	

01

---

<b>SCÉNICKÁ UMĚNÍ / DIVADLO, HUDBA, TANEC, CIRKUS</b>	<b>01</b>	<b>ITINERANCES, MIGRACE MYŠLENEK, SPOLEČENSKÁ A POLITICKÁ KRITIKA V LOUČKÁŘSKÉM UMĚNÍ</b>	50–53
PERFORMING ARTS / THEATRE, MUSIC, DANCE, CIRCUS		ITINERANCES, MIGRATION OF IDEAS, SOCIAL AND POLITICAL CRITICISM IN THE ART OF PUPPETRY	
	<b>02</b>	<b>KORESPONDANCE EUROPE</b>	54–57
		KORESPONDANCE EUROPE	
	<b>03</b>	<b>LÉTAJÍCÍ FESTIVAL – RODINA A DĚTI V DNEŠNÍ EVROPĚ</b>	58–61
		FLYING FESTIVAL – THE FAMILY AND CHILDREN IN TODAY'S EUROPE	
	<b>04</b>	<b>M4M – M JAKO MOBILITA</b>	62–65
		M4M – M FOR MOBILITY	
	<b>05</b>	<b>MASKY NA JEVIŠTI</b>	66–69
		MASKS ON STAGE	

06	<b>MEETING THE ODYSSEY (DIVADELNÍ ODYSEA)</b> MEETING THE ODYSSEY – AN ADVENTURE BEYOND ARTS, MYTHS AND EVERYDAY LIFE IN EUROPE	70–73
07	<b>MEZINÁRODNÍ SÍŤ PRO SOUČASNÉ DRAMA: GENERAČNÍ IKONY VE (STŘEDNÍ) EVROPĚ</b> INTERNATIONAL NETWORK FOR CONTEMPORARY DRAMA GENERATION ICONS IN (CENTRAL) EUROPE	74–77
08	<b>PERFORMANČNÍ UMĚNÍ V NEMOCNICÍCH – ZDRAVOTNÍ KLAUNI</b> PERFORMING ARTS IN HOSPITAL – THE CLOWNDOCTORS	78–81
09	<b>PLATFORMA 11+ UMĚLECKÉ OBJEVY NA DVORECH EVROPSKÝCH ŠKOL</b> PLATFORM 11+ ARTISTIC DISCOVERIES IN EUROPEAN SCHOOLYARDS	82–85
10	<b>ROZVOJ NOVÉHO UMĚNÍ (DNA)</b> DEVELOPMENT OF NEW ART (DNA)	86–89
11	<b>STŘEDOEVROPSKÁ HUDEBNÍ AKADEMIE – MEMA</b> – KONTEXTUÁLNÍ INTERPRETACE EVROPSKÉHO KULTURNÍHO DĚDICTVÍ MIDDLE EUROPEAN MUSIC ACADEMY – MEMA – CONTEXTUAL INTERPRETATION OF THE EUROPEAN CULTURAL HERITAGE	90–93
12	<b>VÝZKUM CIRKUSOVÉHO UMĚNÍ A VÝMĚNNÉ POBYTY</b> CIRCUS ART RESEARCH & EXCHANGE	94–97

13	<b>CREART – SÍŤ MĚST PRO UMĚLECKOU TVORBU</b> CREART – NETWORK OF CITIES FOR ARTISTIC CREATION	100–103
----	---	---------

- 14 **STARTPOINT, VÝSTAVA NEJLEPŠÍCH ABSOLVENTSKÝCH PRACÍ  
Z EVROPSKÝCH AKADEMIÍ VÝTVARNÉHO UMĚNÍ** 104—107  
STARTPOINT, THE EXHIBITION OF THE BEST GRADUATE WORKS  
OF EUROPEAN FINE ART ACADEMIES

03

---

- DESIGN** 15 **SKLO JE BUDOUCNOSTÍ** 110—113  
DESIGN GLASS IS TOMORROW

04

---

- KULTURNÍ DĚDICTVÍ** 16 **KOLÉBKY EVROPSKÉ CIVILIZACE** 116—119  
CULTURAL HERITAGE CRADLES OF EUROPEAN CULTURE

- 17 **STŘEDOEVROPSKÁ VIRTUÁLNÍ ARCHIVNÍ SÍŤ STŘEDOVĚKÝCH DOKUMENTŮ** 120—123  
CENTRAL EUROPEAN VIRTUAL ARCHIVES NETWORK OF MEDIEVAL CHARTERS

05

---

- LITERATURA** 18 **ET LETTERA – PSÁT OBRÁZKY, KRESLIT SLOVA** 126—129  
LITERATURE ET LETTERA – WRITING PICTURES, DRAWING WORDS

06

---

- INTERDISCIPLINÁRNÍ** 19 **CATCH: KULTURY / UMĚNÍ / TECHNOLOGIE / DÍLA / HANDICAP** 132—135  
INTERDISCIPLINARY CATCH: CULTURES / ARTS / TECHNOLOGIES / CREATIONS / HANDICAP

- 20 **CULBURB – KULTURA NA HRANĚ** 136—139  
CULBURB – CULTURAL ACUPUNCTURE TREATMENT FOR SUBURB

- 21 **E-KNIHY NA OBJEDNÁVKU (EOD) – SÍŤ EVROPSKÝCH KNIHOVEN** 140—143  
EBOOKS ON DEMAND – A EUROPEAN LIBRARY NETWORK (EOD)

22	<b>EVROPSKÝ MANIFEST PRO TRANSFORMACI PROSTŘEDNICTVÍM UMĚNÍ (META)</b> EUROPEAN MANIFESTO FOR TRANSFORMATION THROUGH ARTS (META)	144–147
23	<b>CHANCE (VÝZVA PRO KOMUNITY AKTIVNÍ NA SOCIÁLNÍCH SÍTÍCH)</b> CHANCE – CHALLENGING NETWORKED COMMUNITIES	148–151
24	<b>KOŘENY EVROPSKÉHO DESIGNU</b> ROOTS OF EUROPEAN DESIGN	152–155
25	<b>LE GRAND MAGASIN</b> LE GRAND MAGASIN	156–159
26	<b>REKVIEM PRO OSVĚTIM</b> REQUIEM FOR AUSCHWITZ	160–163
27	<b>REMAKE (PŘEHODNOCENÍ MEDIÁLNÍHO UMĚNÍ V PROSTŘEDÍ ODBORNÉ SPOLUPRÁCE)</b> RETHINKING MEDIA ARTS IN COLLABORATIVE ENVIRONMENTS	164–167
28	<b>SDÍLENÝ PROSTOR: HUDBA POČASÍ POLITIKA</b> SHAREDSPACE: MUSIC, WEATHER, POLITICS	168–171
29	<b>VIA VILLAS – OBOHACENÍ ARCHITEKTONICKÉHO DĚDICTVÍ O VILOVOU ARCHITEKTURU</b> VIA VILLAS – ENRICH ARCHITECTURAL HERITAGE VIA VILLAS	172–175
	<b>KREATIVNÍ EVROPA</b> CREATIVE EUROPE	176–179 180–183
	<b>KANCELÁŘ KREATIVNÍ EVROPA – KULTURA</b> CREATIVE EUROPE DESK – CULTURE	184–187